

MULTILINGUAL MEDIA

October 4, 2016

MULTILINGUAL MEDIA	1
CHINESE COMMUNITY MEDIA	2
SING TAO: OCTOBER 4, 2016	2
MING PAO: OCTOBER 4, 2016	2
TODAYCOMMERICALNEWS.COM: OCTOBER 4, 2016	3
OMNI NEWS (CANTONESE EDITION): OCTOBER 3, 2016	4
CHINESE COMMUNITY MEDIA	5
SING TAO: OCTOBER 3, 2016	5
MING PAO: OCTOBER 3, 2016	5
TODAYCOMMERICALNEWS.COM: OCTOBER 3, 2016	5
OMNI NEWS (CANTONESE EDITION): OCTOBER 2, 2016	5
CHINESE COMMUNITY MEDIA	6
SING TAO: OCTOBER 2, 2016	6
MING PAO: OCTOBER 2, 2016	6
TODAYCOMMERICALNEWS.COM: OCTOBER 2, 2016	6
OMNI NEWS (CANTONESE EDITION): OCTOBER 1, 2016	7
SOUTH ASIAN COMMUNITY MEDIA	8
CANADIAN PUNJABI POST: OCT 4	8
HINDI ABROAD: SEPT 30	8
PAKISTAN POST: SEPT 29 TO OCT 5	9
URDU POST: SEPT 29 TO OCT 5	9
JANG CANADA: SEPT 29 TO OCT 5	9

CHINESE COMMUNITY MEDIA

October 4, 2016

SING TAO: OCTOBER 4, 2016

- **Ontario will offer discounted parking passes at hospitals (A4)**
Ontario is reducing a financial burden on patients and their loved ones by requiring hospitals that charge more than \$10 per day for parking to offer discounted passes that effectively cut the daily maximum rates for frequent visitors by at least 50 per cent. Premier Kathleen Wynne was at the Hospital for Sick Children in Toronto yesterday to highlight the discounts, which took effect on October 1. Premier Wynne said: "The cost of parking can add up quickly for anyone who must go to a hospital for a series of treatments, or to visit a loved one. Requiring hospitals to cut their maximum daily parking rates in half is one of the ways we are helping people in their everyday lives."
- **Last year's Ontario deficit is \$3.5 billion lower than projected (A4)**
Ontario's Annual Report and unaudited Consolidated Financial Statements for 2015-16 show Ontario's deficit is \$3.5 billion lower than the \$8.5 billion projected in the 2015 Budget, with the province's deficit for 2015-16 at \$5 billion. This is \$0.7 billion lower than the \$5.7 billion in the 2016 Budget interim projection. This marks the seventh year in a row that Ontario has beaten its deficit target. Ontario remains committed to balancing the budget in 2017-18; and remain; balanced in 2018-19. President of the Treasury Board Liz Sandals said: "The Annual Report and unaudited Consolidated Financial Statements for 2015-16 show that our government's plan to achieve fiscal balance next year in 2017-18 is working. We will continue to build on our track record of responsible fiscal management, while investing in vital government services such as health care, education and infrastructure that are important to the people of Ontario."
- **The Ontario government and Auditor General Bonnie Lysyk's office disagree on how pension numbers should appear on the books (A4)**
Ontario's Liberal government is in a spat with the auditor general over accounting practices. Auditor general Bonnie Lysyk's office and public-sector accountants disagree about how pension numbers should appear on the books. Under her interpretation, Ontario's deficit for 2015-16 was \$5 billion, but under the government's accounting the deficit would be \$3.5 billion. Ontario has been following the same pension accounting treatment for the past 14 years, said Treasury Board President Liz Sandals.

MING PAO: OCTOBER 4, 2016

- **The solar installation at the Markham Pan Am Centre is now in use (A6)**
City of Markham and PowerStream officials flipped the switch yesterday on the city's newest solar installation at the Pan Am Centre. The 450kW AC rooftop installation is expected to produce enough electricity to power 65 typical Markham households. "It is wonderful to see a Pan Am venue transformed into an energy-sustainability legacy for the community while helping the province deliver a modern and reliable electricity

MING PAO: OCTOBER 4, 2016

system”, said Glenn Thibeault, Minister of Energy. International Trade Minister Michael Chan also attended the opening ceremony.

- **Ontario's Liberal government is looking at extending some teachers' contracts, which could ensure there would be no contentious education bargaining in the lead-up to the 2018 election (A8)**

Ontario's Liberal government is looking at extending some teachers' contracts, which could ensure there would be no contentious education bargaining in the lead-up to the 2018 election. Premier Kathleen Wynne says the issue arose as part of discussions with education-sector unions over a court ruling earlier this year that said the government violated their collective bargaining rights. Wynne says the idea of potential contract extensions is part of those ongoing discussions, but when Education Minister Mitzi Hunter was asked if it is an option for each of those unions, she said she didn't know.

- **Ontario will offer discounted parking passes at hospitals across the province (A9)**

Ontario is reducing a financial burden on patients and their loved ones by requiring hospitals that charge more than \$10 per day for parking to offer discounted passes that effectively cut the daily maximum rates for frequent visitors by at least 50 per cent. Premier Kathleen Wynne was at the Hospital for Sick Children in Toronto yesterday to highlight the discounts, which took effect on October 1. Health Minister Dr. Eric Hoskins said: “When dealing with a health issue, patients and their families should not have the added burden of worrying about the high cost of parking when they go to the hospital. That is why, effective October 1, hospitals will now offer discounted parking passes to frequent visitors. This is part of our government’s commitment to putting patients first and making our health care system more accessible to all.”

- **Richmond Hill, Markham and Vaughan held flag-raising ceremonies to mark the 67th anniversary of the founding of the People’s Republic of China (A10)**

On October 2nd, the municipalities of Richmond Hill, Markham and Vaughan each held their own flag-raising ceremony to mark the 67th anniversary of the founding of the People’s Republic of China. Representatives from all three levels of government attended the ceremonies, including Ontario International Trade Minister Michael Chan and Research and Innovation Minister Reza Moridi.

TODAYCOMMERICALNEWS.COM: OCTOBER 4, 2016

- **Three municipalities in York Region held flag-raising ceremonies to mark the 67th founding of the People’s Republic of China (9)**

On October 2nd, the municipalities of Richmond Hill, Markham and Vaughan each held their own flag-raising ceremony to mark the 67th founding of the People’s Republic of China. Representatives from all three levels of government attended the ceremonies, including Ontario International Trade Minister Michael Chan and Research and Innovation Minister Reza Moridi.

- **Ontario’s deficit is \$3.5 billion lower than projected (12)**

Ontario's Annual Report and unaudited Consolidated Financial Statements for 2015-16 show Ontario's deficit is \$3.5 billion lower than the \$8.5 billion projected in the 2015 Budget, with the province's deficit for 2015-16 at \$5 billion. This is \$0.7 billion lower than

TODAYCOMMERCIALNEWS.COM: OCTOBER 4, 2016

the \$5.7 billion in the 2016 Budget interim projection. This marks the seventh year in a row that Ontario has beaten its deficit target. Ontario remains committed to balancing the budget in 2017-18; and remain; balanced in 2018-19.

OMNI NEWS (CANTONESE EDITION): OCTOBER 3, 2016

- **The opening ceremony for the new solar installation at the Pan Am Centre (3)**
Today, the opening ceremony for the new solar installation at the Pan Am Centre, took place. The rooftop installation is expected to produce enough electricity to power 65 households. International Trade Minister Michael Chan and Energy Minister Glenn Thibeault attended the opening ceremony.
- **Ontario will offer discounted parking passes at hospitals (4)**
Ontario is reducing a financial burden on patients and their loved ones by requiring hospitals to offer discounted parking passes. Premier Kathleen Wynne was at the Hospital for Sick Children in Toronto today to highlight the discounts, which took effect on October 1. All hospitals with a parking rate of more than \$10 per day must offer five-day, 10-day and 30-day passes at a 50 per cent discount off the daily rate, allowing patients and visitors access to the lot without paying each time they enter.
- **Workers want Ontario's minimum wage raised to \$15 an hour (5)**
On October 1st, the minimum wage in Ontario rose to \$11.40 an hour. On Saturday, thousands of workers rallied at Queen's Park to demand meaningful changes to Ontario's employment laws. The protestors want the minimum wage raised to \$15 an hour.
- **Richmond Hill and Markham held flag-raising ceremonies to mark the 67th anniversary of the founding of the People's Republic of China (9)**
Over the weekend, the municipalities of Richmond Hill and Markham each held their own flag-raising ceremony to mark the 67th anniversary of the founding of the People's Republic of China. Representatives from all three levels of government attended the ceremonies, including Ontario International Trade Minister Michael Chan and Research and Innovation Minister Reza Moridi.

CHINESE COMMUNITY MEDIA

October 3, 2016

SING TAO: OCTOBER 3, 2016

- **The 2016 CCTTA “Double Fish Cup” International Table Tennis Tournament (A10)**
Yesterday afternoon, the CCTTA “Double Fish Cup” International Table Tennis Tournament ended. A gala was held in the evening after the tournament ended. International Trade Minister Michael Chan attended the gala.

MING PAO: OCTOBER 3, 2016

- **The 2016 CCTTA “Double Fish Cup” International Table Tennis Tournament (A4)**
Yesterday afternoon, the CCTTA “Double Fish Cup” International Table Tennis Tournament ended. A gala was held in the evening after the tournament ended. International Trade Minister Michael Chan attended the gala.

TODAYCOMMERICALNEWS.COM: OCTOBER 3, 2016

- **No publication.**

OMNI NEWS (CANTONESE EDITION): OCTOBER 2, 2016

- **No news broadcast.**

CHINESE COMMUNITY MEDIA

October 2, 2016

SING TAO: OCTOBER 2, 2016

- **A rally was held at Queen's Park to raise the minimum wage to \$15 an hour (A9)**
Yesterday, workers and their families rallied at Queen's Park to demand meaningful changes to Ontario's employment laws. The protestors want the minimum wage raised to \$15 an hour. The theme of the rally was "Fight for \$15 and Fairness".

MING PAO: OCTOBER 2, 2016

- **A few hundred people protested at Queen's Park to have the minimum wage raised to \$15 an hour (A3)**
On October 1st, the minimum wage in Ontario rose to \$11.40 an hour. Yesterday, a few hundred workers and their families rallied at Queen's Park to demand meaningful changes to Ontario's employment laws. The protestors want the minimum wage raised to \$15 an hour. The rally was organized by the Ontario Federation of Labour and the "Fight for \$15 and Fairness" organization.

TODAYCOMMERCIALNEWS.COM: OCTOBER 2, 2016

- **Starting October 1st, all Ontario hospitals will have to lower parking rates, except for Princess Margaret Cancer Care Centre (1)**
Lower parking rates go into effect for patients and frequent visitors at Ontario's hospitals Saturday — but not for those who want to park at the Princess Margaret Cancer Care Centre in Toronto. All hospitals with a parking rate of more than \$10 per day must offer five-day, 10-day and 30-day passes at a 50 per cent discount off the daily rate, allowing patients and visitors access to the lot without paying each time they enter. However, Princess Margaret Cancer Care Centre is one of the Toronto hospitals that do not own their own lots. Instead, visitors use a multi-story parkade across the street that's owned by Ontario Power Generation, a provincial government agency. And OPG has refused to give Princess Margaret patients and visitors the new, discounted rate. Health and Long-term Care Minister Eric Hoskins issued a statement on the issue: "We understand that the parkade adjacent to Princess Margaret Cancer Centre is not owned by UHN, the parking directive will apply to the lot owned by the hospital on Elizabeth Street, roughly 500 meters away. As the hospital parking directive takes effect tomorrow, we will continue to monitor its rollout to determine whether any changes may be appropriate."
- **A few hundred people protested at Queen's Park to have the minimum wage raised (7)**
On October 1st, the minimum wage in Ontario rose to \$11.40 an hour. Yesterday, a few hundred workers and their families rallied at Queen's Park to demand meaningful changes to Ontario's employment laws. The protestors want the minimum wage raised to

TODAYCOMMERICALNEWS.COM: OCTOBER 2, 2016

\$15 an hour. The rally was organized by the Ontario Federation of Labour.

- **The relationship between Canada and China has continually improved (14)**
In September, the leaders of Canada and China visited each other. The visit by China's Prime Minister was its first in 13 years. Ontario International Trade Minister Michael Chan said the leaders of Canada and China visiting each other within one month has never happened before; and the relationship between the two countries has continually improved over the past year. Minister Chan said a lot of agreements were signed during Prime Minister Li's visit to Canada.

OMNI NEWS (CANTONESE EDITION): OCTOBER 1, 2016

- **No news broadcast.**

CANADIAN PUNJABI POST: OCT 4

- **Ontario takes lead in making hospital parking cheaper (1)**
To help people who frequently visit hospitals for treatment or to meet ailing loved ones, Ontario has reduced the hospital parking rates by 50 per cent. Hospitals will now issue passes to frequent visitors. The decision to slash rates came into effect on October 1st.
- **Wynne government's clash with the Auditor General: Editorial (6)**
The Ontario government is fighting with its Auditor General to achieve the target of a balanced budget. The government and the Auditor General are presenting different figures about the last year's budget deficit. The Auditor General said that the deficit last year was \$5 billion instead of the \$3.5 billion that government was hoping to announce. The Auditor General said the government is counting money in two provincial pension plans as an asset on its books, which is inaccurate. The Canadian Punjabi Post writes that the Liberal government is trying to paint a rosy picture on papers which doesn't match with the ground realities in the province. Premier Wynne has recently seen a glimpse of the reality in Harriston town during the International Ploughing Match. The government can ignore the comments made by the Auditor General but the common people of the province know the reality.

HINDI ABROAD: SEPT 30

- **Ontario increases funding for community health organizations (3)**
The province is providing \$4.1 million to community health services in year 2016-17 across the province. Premier Kathleen Wynne made the announcement at South Riverdale Community Health Centre. This centre will receive \$265,000 through CRIF for upgrades to heating, ventilation and air conditioning. Across the province, 59 community health service providers at 70 sites will receive funding to support infrastructure projects.
- **Premier defends decision to halt OLG selloff (Page #)**
In the wake of OLG's decision to cancel the privatization of Lotto, Premier Wynne defended the proceedings to offer shares of Hydro One. She said we followed the advice to broaden ownership of Hydro One in order to make those investments in transit and other infrastructure projects. But the OLG is in the process of modernization and that process will continue.
- **Ontario scraps plan for renewable energy (9)**
Premier Wynne's government is axing its plan to sign another \$3.8 billion in renewable energy projects, said Energy Minister Glenn Thibeault. The move will prevent adding \$2.45 to the average homeowner's monthly hydro bill in the coming years.

PAKISTAN POST: SEPT 29 TO OCT 5

- **No relevant news**

URDU POST: SEPT 29 TO OCT 5

- **Ontario increases funding for community health organizations (10)**
Ontario is providing \$4.1 million to community health service providers in 2016-17. Premier Kathleen Wynne made the announcement at South Riverdale Community Health Centre, which will receive \$265,000 this year through the Community Infrastructure Renewal Fund.
- **NDP leader pushes to pass Islamic Heritage Bill in the legislature (10)**
Ontario NDP leader Andrea Horwath was disappointed when her Liberal colleagues in the legislature failed to pass Bill 23, the Islamic Heritage Month Act 2016. The bill was introduced by London-Fanshawe MPP Teresa Armstrong.

JANG CANADA: SEPT 29 TO OCT 5

- **No relevant news**